

WATER-PRO





acqua sanitaria | sanitary water

water-pro

Applicazioni : per bollitori e per elettropompe
Applications : water heaters and for electric pumps



■ caratteristiche generali | general features

Vantaggi

Il design compatto e il funzionamento ottimale della membrana evitano la crescita batteriologica. Questa gamma è certificata secondo diverse normative internazionali, quali PED97/23/CE, WRAS/WRc, ACS, IAPMO, e NSF. Il raccordo è in acciaio inox.

Caratteristiche tecniche

Vaso di espansione per l'acqua calda sanitaria, in acciaio al carbonio per una lunga durata. Il sistema esclusivo di saldatura MIG elimina ogni spigolo o profilo tagliente all'interno del serbatoio e previene danni alla membrana e al rivestimento interno. Camera pressurizzata. Valvola di precarica dotata di protezione. La membrana in butile alimentare isola l'acqua dall'aria. Rivestimento esclusivo interno con polvere epossidica per evitare ogni corrosione. La vernice epossi-poliestere esterna evita la ruggine. Il raccordo è in acciaio inox.

Funzionamento

Il serbatoio WATER-PRO Zilmel esce dalla fabbrica già precaricato e controllato. La membrana a diaframma garantisce che l'acqua e l'aria non si mescolino assieme evitando così ogni possibilità di perdita di pressione e corrosione. Quando la pompa parte, l'acqua entra nel serbatoio poiché la pressione dell'impianto supera la pressione minima di precarica. Viene perciò accumulata acqua disponibile. Quando la pressione all'interno del serbatoio raggiunge la pressione dell'impianto la pompa si ferma. Nel serbatoio è stata accumulata la massima capacità d'acqua. Quando ci sarà nuovamente bisogno di acqua, la pressione all'interno del serbatoio spingerà l'acqua nell'impianto. Poichè il serbatoio WATER-PRO Zilmel garantisce la pressione in ogni momento inviando la massima quantità di acqua possibile, le partenze della pompa sono ridotte al minimo.

Advantages

Compact design with seamless diaphragm inhibits bacterial growth.

This range is certified according to PED 97/23/EC, WRAS/WRc, ACS, IAPMO, and NSF.

Stainless steel connection.

Technical features

These are compact expansion tanks for sanitary hot water with a fixed potable water butyl membrane and internal epoxy coating.

These tanks are provided with a stainless steel fitting. MIG welding eliminates any sharp cutting edges inside the tank.

The shape of the membrane is designed to avoid any water stagnation and therefore the growth of any bacteria. External epoxy-polyester coating: no rusting.

Working

The Zilmel WATER-PRO tank leaves the factory already tested and pre-pressurized.

Air and water do not mix eliminating any possibility of "waterlogging" through loss of air to the system water; no corrosion possibility.

When the pump starts, water enters the tank as system pressure passes the minimum pressure precharge. Only usable water is stored.

When the pressure in the chamber reaches the maximum system pressure, the pump stops working.

The tank is filled to the maximum capacity.

When water will be needed again, pressure in the air side will push the water in the system.

Since the Zilmel WATER-PRO tank does not waterlog and delivers the water, minimum pump starts are assured.

MADE IN ITALY



ZILMET®



■ certificazioni | certifications



■ dati tecnici e dimensionali | technical and dimensional data

| Modello Model | Codice Code | Capacità Capacity | Ø Diametro Ø Diameter | H altezza H height | Ø Raccordo Ø Connection |
|------------------|----------------|----------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|
| | | litri / litres | mm | mm | |
| WATER - PRO 5 | 11A0000508 | 5 | 160 | 270 | 3/4"NPT |
| WATER - PRO 8 | 11A0000811 | 8 | 200 | 280 | 3/4"NPT |
| WATER - PRO 12 | 11A0001210 | 12 | 270 | 264 | 3/4"NPT |
| WATER - PRO 18 | 11A0001817 | 18 | 270 | 349 | 3/4"NPT |
| WATER - PRO 24 | 11A0002419 | 24 | 300 | 392 | 1"G |

■ condizioni di utilizzo | operating conditions

| | |
|--|-------------|
| pressione massima di esercizio / max. operating pressure | 10 bar |
| temperature di esercizio / operating temperatures | -10 ÷ 99 °C |
| precarica in fabbrica 5÷8 litri / factory precharge 5÷8 litres | 3 bar |
| precarica in fabbrica 12÷24 litri / factory precharge 12÷24 litres | 2 bar |

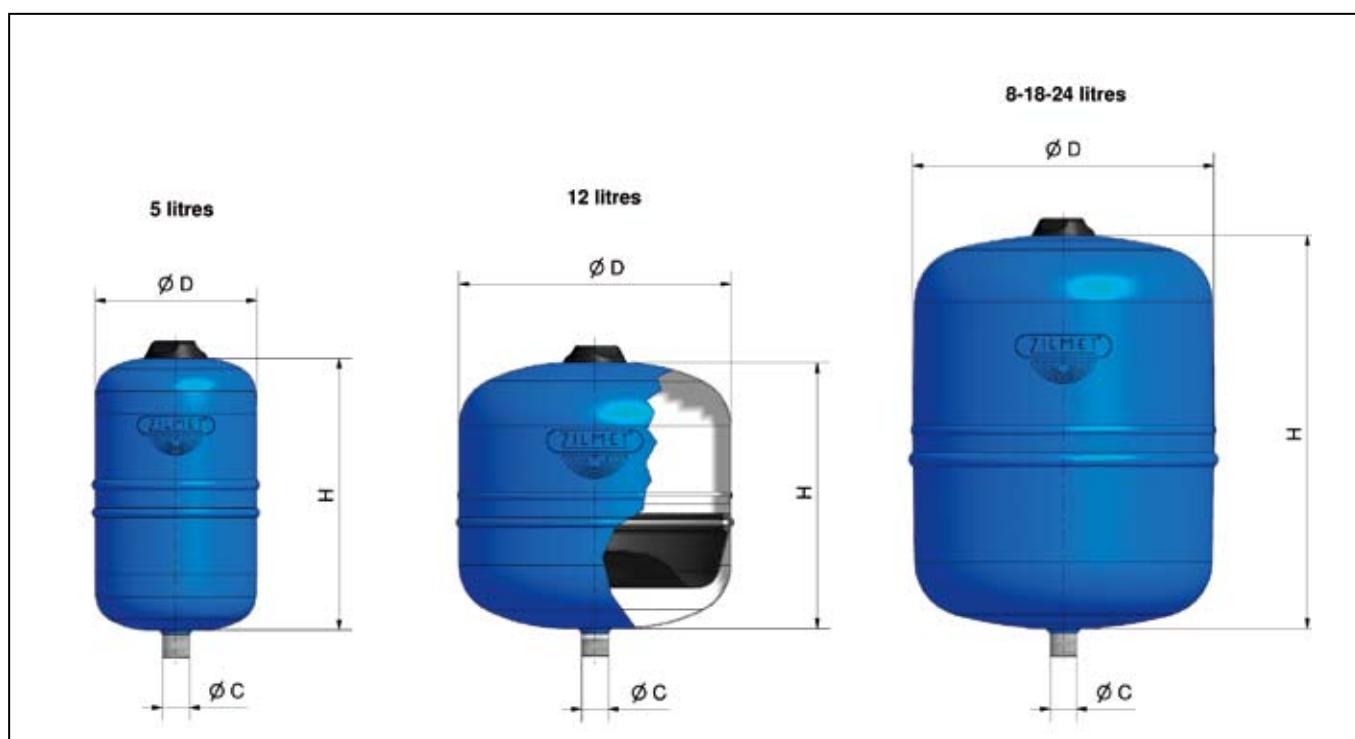
■ descrizione dei materiali | material description

| descrizione / description | materiale | material |
|---------------------------|----------------------|-----------------|
| corpo / shell | acciaio al carbonio* | carbon steel* |
| raccordi / connections | acciaio inox | stainless steel |
| membrana / membrane | butile** | butyl** |
| colore / colour | blu | blue |

* rivestimento interno a polvere per uso alimentare / internally coated with powder for alimentary purposes

** per uso alimentare / for alimentary purposes

■ disegni tecnici | technical drawings



■ volume utile del vaso | vessel volume

| | | Precarica (psi) / precharge (psi) | | | | | | | |
|------------------|----------------|--|------|------|------|------|------|------|------|
| Modello Model | | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 150 |
| galloni / US gal | litri / litres | Acceptance volume (US gal) with 150 psi applied pressure | | | | | | | |
| 1.32 | 5 | 0.98 | 0.82 | 0.66 | 0.53 | 0.40 | 0.24 | 0.11 | 0.08 |
| 2.11 | 8 | 1.56 | 1.27 | 1.03 | 0.79 | 0.55 | 0.35 | 0.15 | 0.11 |
| 3.17 | 12 | 2.46 | 2.11 | 1.82 | 1.32 | 1.06 | 0.57 | 0.23 | 0.16 |
| 4.76 | 18 | 3.30 | 2.77 | 2.24 | 1.98 | 1.40 | 0.80 | 0.35 | 0.24 |
| 6.34 | 24 | 4.89 | 4.09 | 3.30 | 2.64 | 1.72 | 1.10 | 0.46 | 0.32 |

■ scelta del vaso | vessel choice

| Valida per/Selection table for: Pprec = 2 bar Pmax = 5 bar | Massima temperatura di esercizio (°C) / Maximum working temperature (°C) | | | | | |
|--|--|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 99 |
| | Coefficiente d'espansione dell'acqua rispetto a 10 °C / Coefficient of water expansion with respect to 10 °C | | | | | |
| | 0,012 | 0,017 | 0,022 | 0,029 | 0,036 | 0,043 |
| Capacità del sistema System capacity | Volume minimo teorico / Volume consigliato Minimum theoretical volume / Recommended vessel volume | | | | | |
| litri / litres | | | | | | |
| 50 | - | - | 2.2 / 5 | 2.9 / 5 | 3.6 / 5 | 4.3 / 5 |
| 75 | - | 2.5 / 5 | 3.4 / 5 | 4.3 / 5 | 5.3 / 8 | 6.5 / 8 |
| 100 | 2.4 / 5 | 3.4 / 5 | 4.5 / 5 | 5.7 / 8 | 7.1 / 8 | 8.6 / 12 |
| 125 | 3 / 5 | 4.2 / 5 | 5.6 / 8 | 7.2 / 8 | 8.9 / 12 | 10.8 / 12 |
| 150 | 3.5 / 5 | 5 / 8 | 6.7 / 8 | 8.6 / 12 | 10.7 / 12 | 13 / 18 |
| 175 | 4.1 / 5 | 5.9 / 8 | 7.9 / 8 | 10.1 / 12 | 12.5 / 18 | 15.1 / 18 |
| 200 | 4.7 / 5 | 6.7 / 8 | 9 / 12 | 11.5 / 12 | 14.3 / 18 | 17.3 / 18 |
| 250 | 5.9 / 8 | 8.4 / 12 | 11.2 / 12 | 14.4 / 18 | 17.8 / 18 | 21.6 / 24 |

La formula per il calcolo è / The formula for the calculation is: $V = e [C - ((P_{prec} + 1) / (P_{max} + 1))]$

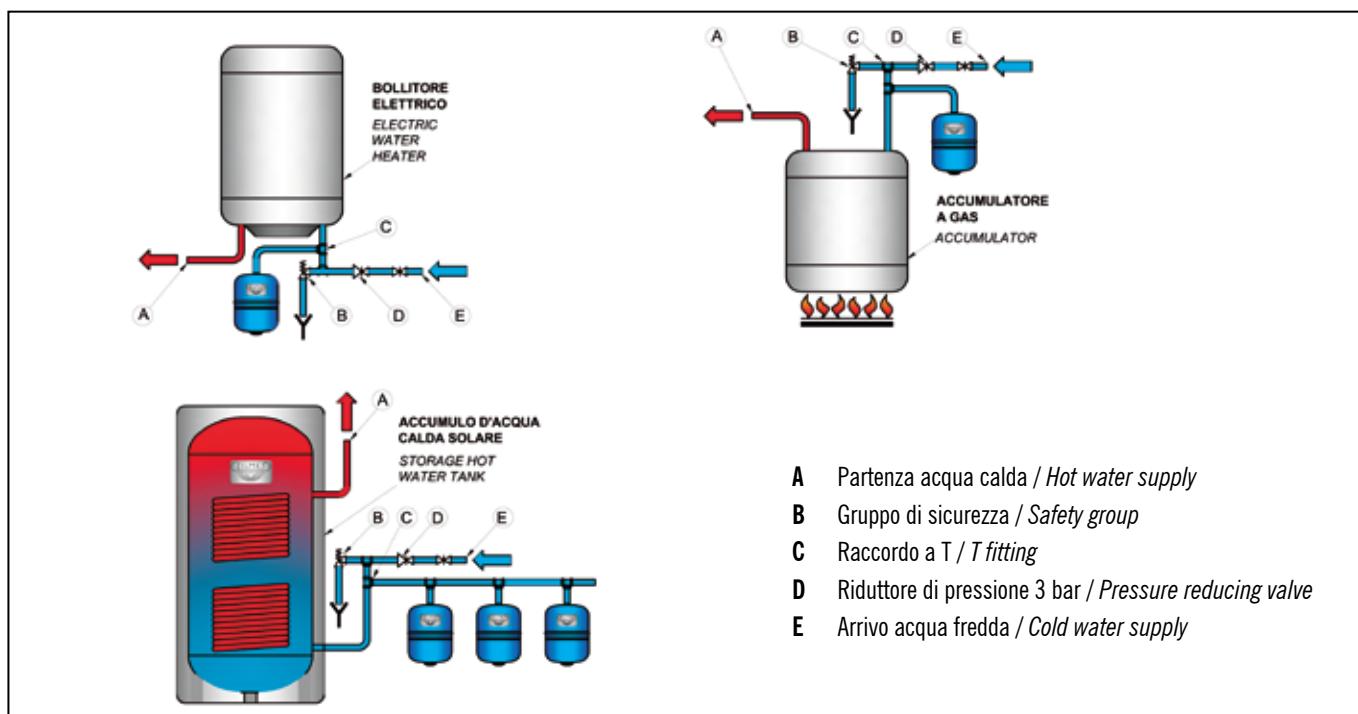
V = Volume del vaso (litri) / Volume of the vessel (litres) **e** = Coefficiente d'espansione dell'acqua / Coefficient of water expansion **C** = Contenuto d'acqua nel sistema (litri) / System water volume (litres)

Pmax = Pressione del sistema (bar) / System pressure (bar) **Pprec** = Pressione di precarica (bar) / Precharge pressure (bar).

ATTENZIONE: Il calcolo, che è valido nell'ipotesi in cui il vaso d'espansione e la valvola di sicurezza dell'impianto siano allo stesso livello, fornisce solo una indicazione del volume necessario del vaso d'espansione e comunque deve essere verificata da un tecnico specializzato ed autorizzato per considerare le caratteristiche reali dell'impianto e del fluido utilizzato. La scelta del vaso dovrà in ogni caso tenere conto del fatto che la pressione massima d'esercizio dello stesso sia almeno uguale alla pressione massima del sistema (pressione di taratura della valvola di sicurezza).

ATTENTION: The calculation, that is valid provided that the expansion vessel and the safety valve are at the same height, gives only an approximation of the volume needed for the expansion vessel and, anyway, has to be verified by a specialized and authorized technician for keeping into account the real characteristics of the system and of the used fluid. The choice of the vessel has to be made considering that its max. working pressure must be at least equal to the max. system pressure (pressure setting of the safety valve).

■ esempio di applicazioni | application examples



Headquarters

Via del Santo, 242 - 35010 Limena (PD) - Italy
Tel. +39 049 7664901 • Fax +39 049 767321
www.zilmet.com
zilmet@zilmet.it

Production plants - Italy

Limena (PD) Via del Santo, 242
Via Visco, 2 • Via Colpi, 30
Via Tamburin, 15/17
Bagnoli di Sopra (PD) - Via V Strada, 21/23

Branches

Zilmet Deutschland GmbH
www.zilmet.de
Zilmet USA
www.zilmetusa.com